

Az Oberster Gerichtshof (Ausztria) által 2008. június 26-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Die BergSpechte Outdoor Reisen und Alpinschule Edi Koblmüller GmbH kontra Günter Guni és trekking.at Reisen GmbH

(C-278/08. sz. ügy)

(2008/C 223/46)

Az eljárás nyelve: német

A T-233/04. sz., Holland Királyság (támogatja: Németországi Szövetségi Köztársaság) kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2008. április 10-én hozott ítélet (kibővített ötödik tanács) ellen az Európai Közösségek Bizottsága által 2008. június 25-én benyújtott fellebbezés

(C-279/08. P. sz. ügy)

(2008/C 223/47)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberster Gerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperes: Die BergSpechte Outdoor Reisen und Alpinschule Edi Koblmüller GmbH

Alperesek: Günter Guni és trekking.at Reisen GmbH

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni a védjegyekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1988. december 21-i 89/104/EGK első tanácsi irányelv⁽¹⁾ 5. cikkének (1) bekezdését, hogy a védjegy jogosult számára fenntartott módon való használatát jelenti a védjegy vagy ahhoz hasonló megjelölés (így például összetett védjegy szó-elemének) kulcsszóként lefoglalása keresőmotor-üzemeltetőnél, amelynek következtében a védjegy vagy az ahhoz hasonló megjelölés mint keresőkifejezés keresőmotorba való begépelése esetén azonos vagy hasonló áruk vagy szolgáltatások reklámja jelenik meg a képernyőn?
2. Ha az első kérdésre igenlő válasz adandó:
 - A) Sérül-e a védjegy jogosultjának kizárólagos joga a védjeggyel azonos keresőkifejezés azonos áruk vagy szolgáltatások reklámozása céljából történő használata esetén függetlenül attól, hogy a reklám a találati listában vagy attól térben elkülönülő reklámblokkban jelenik meg, illetve, hogy azt „szponzorált link”-ként jelölik meg?
 - B) Hasonló árukkal vagy szolgáltatásokkal kapcsolatban a védjeggyel azonos megjelölés használata, vagy azonos vagy hasonló árukkal vagy szolgáltatásokkal kapcsolatban a védjegyhez hasonló megjelölés használata esetén már akkor kizárható-e az összetéveszthetőség, ha a reklámot „szponzorált link”-ként jelölik meg, és/vagy nem a találati listában, hanem attól térben elkülönülő reklámblokkban jelenik meg?

⁽¹⁾ HL 1989., L 40., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 92. o.

Felek

Fellebbező: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: H. van Fliet, K. Gross és C. Urraca Gaviedes meghatalmazottak)

A többi fél az eljárásban: Holland Királyság, Németországi Szövetségi Köztársaság

A fellebbező kérelmei

A Bizottság azt kéri, hogy a Bíróság

- elsősorban
 - a) helyezze hatályon kívül a megtámadott ítéletet;
 - b) nyilvánítsa elfogadhatatlannak a határozat megsemmisítésére irányuló kérelmet, és
 - c) a Holland Királyságot kötelezze a jelen és az Elsőfokú Bíróság előtti eljárásban felmerült költségek viselésére;
- másodsorban
 - a) helyezze hatályon kívül a megtámadott ítéletet
 - b) utasítsa el a megtámadott határozat megsemmisítésére irányuló kérelmet, és
 - c) a Holland Királyságot kötelezze a jelen és az Elsőfokú Bíróság előtti eljárásban felmerült költségek viselésére;

Jogalapok és fontosabb érvek

- A Bizottság az első jogalapban azt kifogásolja, hogy az Elsőfokú Bíróság helytelenül nyilvánította a Holland Királyság keresetét elfogadhatónak.

A Bizottság nézete szerint a Bíróság ítélkezési gyakorlatából, különösen a C-164/02. sz. ügyben hozott határozatból kitűnik, hogy a tagállam nem kérheti a Bizottság által hozott, a tagállam által nyújtott támogatásnak a közös piaccal való összeegyeztethetőségét kimondó határozat megsemmisítését.

- Második jogalapjában a Bizottság másodlagosan azt kifogásolja, hogy az Elsőfokú Bíróság jogellenesen vonta le azt a következtetést, hogy a vitatott intézkedés nem szelektív, más szóval hogy nem részesít előnyben bizonyos vállalatokat az EK 87. cikk (1) bekezdése értelmében. A Bizottság továbbá azt állítja, hogy jogellenes az Elsőfokú Bíróság azon megállapítása, amely szerint az intézkedés célja miatt szelektív mivolta ellenére sem minősül állami támogatásnak, és hogy az intézkedést tárgya és rendszerének általános célja igazolja.

**A T-271/03. sz., Deutsche Telekom kontra Bizottság ügyben
2008. április 10-én hozott ítélet ellen a Deutsche Telekom
AG által 2008. július 26-án benyújtott fellebbezés**

(C-280/08. P. sz. ügy)

(2008/C 223/48)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: Deutsche Telekom AG (képviselők: U. Quack, S. Ohlhoff és M. Hutschneider ügyvédek)

A többi fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága, Arcor AG & Co. KG, Versatel NRW GmbH, korábban Tropolys NRW GmbH, korábban CityKom Münster GmbH Telekommunikationsservice, EWE TEL GmbH, HanseNet Telekommunikation GmbH, Versatel Nord-Deutschland GmbH, korábban KomTel Gesellschaft für Kommunikations- und Informationsdienste mbH, NetCologne Gesellschaft für Telekommunikation mbH, Versatel Süd-Deutschland GmbH, korábban tesion Telekommunikation GmbH, Versatel West-Deutschland GmbH & Co. KG, korábban Versatel Deutschland GmbH & Co. KG

A fellebbező kérelmei

Fellebbezésében a felperes azt kéri, hogy a Bíróság

- helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróság T-271/03. sz. ügyben 2008. április 10-én hozott ítéletét;
- semmisítse meg a C(2003) 1536 végleges sz. dokumentummal közölt, 2003/707/EK bizottsági határozatot (1);
- másodsorban a Bíróság saját meggyőződése alapján mérlegelve csökkentse a fellebbezőre kirótt, a megtámadott határozat 3. cikkében megállapított bírság összegét;
- a Bizottságot kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező a fenti ítélet hatályon kívül helyezése érdekében benyújtott fellebbezését a következő jogalapokkal támasztja alá.

Az ítélet sérti az EK 82. cikket és a bizalomvédelem elvét, mivel a jelen esetben a fellebbező nem sértette meg e rendelkezést, és nem tanúsított jogellenes magatartást. Az ítélet nem vette figyelembe a jog által megkívánt módon a Regulierungsbehörde für Telekommunikation und Post (a továbbiakban RegTP) mint annak idején illetékes szabályozó hatóság által a fellebbező esetében ismételtén végrehajtott, költség-ár ollóra vonatkozó vizsgálatot. A RegTP a helyi hurok tekintetében ismételtén vizsgálta, hogy létezett-e versenyellenes árpréssé, és megállapította annak hiányát. Ilyen esetben a szabályozás alá eső vállalkozásnak a piacszerkezet iránti felelősségét átveszi és korlátozza az illetékes szabályozó hatóság felelőssége. A fellebbező a szabályozó határozatokra tekintettel joggal feltételezhette, hogy magatartása nem volt versenyellenes. Az a feltevés, amely szerint a fellebbező az általa szedett ADSL-díjak növelésével növelhette az állítólagos árprést, ellentétben áll az Elsőfokú Bíróság azon saját megállapításával, amely szerint az árpréssé vizsgálatánál figyelmen kívül hagyták a különböző piacok közötti keresztfinanszírozást. Ezenkívül az Elsőfokú Bíróság jogellenes módon nem kifogásolta azt, hogy a Bizottság nem vizsgálta meg, hogy az ADSL-díjak emelése növelte-e egyáltalán az árprést.

Az ítélet amiatt is sérti az EK 82. cikket, mert az Elsőfokú Bíróság hibát követett el azzal, hogy nem vizsgálta az e rendelkezés alkalmazhatóságát megalapozó tények fennállását. A kezdettől fogva fennálló árpréssé nem alkalmas visszaélés fennállásának bizonyítására. Ha az előfizetési díjat az illetékes szabályozó hatóság állapította volna meg kötelezően (mint itt), akkor ez a teszt maga is versenyellenes eredményre vezetne.

Az Elsőfokú Bíróság ebben az összefüggésben indoklási kötelezettségét is megsértette.

A megtámadott ítélet emellett több központi elem tekintetében jogi hibát tartalmaz a Bizottság által az árpréssé értelmezéséhez használt módszer vizsgálata kapcsán is. Először is az úgynevezett „As-Efficient-Competitor-Test”, amelyet az Elsőfokú Bíróság általánosan érvényes összehasonlító mércének fogadott el, nem megbízható akkor, ha az erőfölényes helyzetben levő vállalkozás és versenytársa (mint a jelen esetben) eltérő szabályozási és tényleges versenyfeltételek között működik. Másodsorban az árpréssé csak a hurokdíjakat vette számításba, míg az ugyanazon az előfizetésért járó telekommunikációs szolgáltatások (különösen a kapcsolás) figyelmen kívül maradtak. Az ítéletnek az állítólagos árpréssé kihatásait illető megállapításai is jogi hibákat tartalmaznak, és nem tartalmaznak semmilyen, az állítólagos árpréssé és a piaci struktúra közötti okozati összefüggésre vonatkozó vizsgálatot.